

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2002-2003

19 DECEMBER 2002

## Ontwerp van programmawet 2

*Artikelen 1 tot 3*

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **SIQUET**

De commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van de Senaat heeft de haar voorgelegde artikelen 1 tot 3 van het bovenvermelde wetsontwerp, dat aan de in artikel 77 van de Grondwet bepaalde wetgevingsprocedure onderworpen is, besproken tijdens haar vergaderingen van 12 en 17 december 2002.

Het voorliggende verslag werd tijdens de vergadering van 19 december 2002 ter goedkeuring aan de commissie voorgelegd.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren De Decker, voorzitter; Caluwé, Cheron, Happart, Lozie, Moens, mevrouw Taelman, de heer Van Hauthem en mevrouw Van Riet.
2. Plaatsvervangers : de heer Dedecker, mevrouw De Roeck, de heren Istasse, Monfils, Roelants du Vivier en Siquet, rapporteur.

*Zie :*

#### Stukken van de Senaat:

2-1391 - 2002/2003:

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

19 DÉCEMBRE 2002

## Projet de loi-programme 2

*Articles 1 à 3*

### RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR M. **SIQUET**

Au cours de ses réunions des 12 et 17 décembre 2002, la commission des Affaires institutionnelles du Sénat a examiné les articles 1<sup>er</sup> à 3 — qui lui avaient été soumis — du projet de loi susvisé, lequel relève de la procédure législative prévue à l'article 77 de la Constitution.

Le présent rapport a été soumis à l'approbation de la commission en sa réunion du 19 décembre 2002.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. De Decker, président; Caluwé, Cheron, Happart, Lozie, Moens, Mme Taelman, M. Van Hauthem et Mme Van Riet.
2. Membres suppléants : M. Dedecker, Mme De Roeck, MM. Istasse, Monfils, Roelants du Vivier et Siquet, rapporteur.

*Voir :*

#### Documents du Sénat:

2-1391 - 2002/2003:

- Nº 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.
- Nº 2: Amendements.

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTERENMINISTER VAN BEGROTING, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN SOCIALE ECONOMIE

De artikelen 2 en 3 van het ontwerp van programmawet hebben tot doel een dubbelzinnigheid recht te zetten in de formulering van de huidige tekst van artikel 58*sexies* van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap wat betreft de berekeningswijze van de bijkomende middelen voor deze gemeenschap.

De tekst is immers ambigu aangezien hij voor de berekening van de bijkomende middelen die aan deze gemeenschap toegekend worden, verwijst naar het aandeel van het aantal leerlingen in de Duitstalige Gemeenschap in het totaal aantal leerlingen in de drie gemeenschappen. In feite moeten deze middelen worden berekend aan de hand van een percentage dat op het bedrag van de bijkomende middelen moet worden toegepast die aan de twee andere gemeenschappen toegekend worden. Dit percentage wordt verkregen door het aantal leerlingen van de Duitstalige Gemeenschap te delen door het aantal leerlingen van de twee andere gemeenschappen.

De kredieten voor de uitvoering van deze bepaling zijn reeds opgevoerd op de begroting van 2002.

## II. ALGEMENE BESPREKING

De voorzitter, de heer Armand De Decker, stelt vast dat de Inspectie van Financiën en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap een gunstig advies verstrekt hebben over deze verbetering.

De heer Marcel Cheron vraagt wat de financiële gevolgen daarvan zijn voor de andere gemeenschappen.

De vice-eerste minister antwoordt dat de gevolgen nihil zijn voor de andere gemeenschappen omdat de middelen van de Duitstalige Gemeenschap op grond van een aparte begroting worden toegekend. Zij hebben geen invloed op de toekenning en de verdeling van de middelen van de twee andere gemeenschappen.

## III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### Artikel 1

Artikel 1 wordt zonder bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

### Artikel 2

De heer Ludwig Caluwé dient amendement nr. 9 in (Stuk Senaat, nr. 2-1391/2), dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

De indiener verklaart dat hij de financiering van de Duitstalige Gemeenschap geenszins in gevaar wenst

## I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DU BUDGET, DE L'INTÉGRATION SOCIALE ET DE L'ÉCONOMIE SOCIALE

Les articles 2 et 3 du projet de loi-programme visent à corriger une ambiguïté de formulation dans le texte actuel de l'article 58*sexies* de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, en ce qui concerne le mode de calcul des moyens supplémentaires à attribuer à cette communauté.

Le texte est en effet ambigu dans la mesure où, pour calculer les moyens supplémentaires alloués à la communauté, il fait référence à la part que représente le nombre d'élèves de la Communauté germanophone dans le nombre total des élèves des trois communautés. En pratique, ces moyens doivent être calculés à l'aide d'un pourcentage à appliquer au montant des moyens supplémentaires accordés aux deux autres communautés. Ce pourcentage est obtenu en divisant le nombre d'élèves de la Communauté germanophone par le nombre d'élèves des deux autres communautés.

Les crédits prévus pour l'application de cette disposition sont déjà inscrits au budget 2002.

## II. DISCUSSION GÉNÉRALE

Le président, M. Armand De Decker, constate que l'avis de l'Inspection des Finances et celui du Conseil de la Communauté germanophone sont favorables à cette correction.

M. Marcel Cheron demande quel est l'impact en termes de moyens financiers pour les autres communautés.

Le vice-premier ministre répond qu'il n'y a aucune conséquence pour les autres communautés car les moyens alloués à la Communauté germanophone le sont sur base d'une enveloppe distincte. Ils n'interviennent ni dans l'attribution ni dans la répartition des moyens des deux autres communautés.

## III. DISCUSSION DES ARTICLES

### Article 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup> est adopté sans discussion, à l'unanimité des 8 membres présents.

### Article 2

M. Ludwig Caluwé dépose l'amendement n° 9 (Doc. Sénat, n° 2-1391/2), qui vise à supprimer cet article.

L'auteur de l'amendement déclare qu'il ne souhaite nullement porter atteinte au financement de la

te brengen. Maar de goede orde vereist dat aangelegenheden inzake de financiering van de gemeenschappen niet in een programmawet worden behandeld, maar in een afzonderlijk wetsontwerp.

Ten gronde acht hij de memorie van toelichting betreffende de voorgestelde wijziging aan de formule voor de berekening van het percentage dat in aanmerking wordt genomen voor de toekenning van bijkomende middelen aan de Duitstalige Gemeenschap ontoereikend (Stuk Kamer, nr. 50-2125/1, blz. 255). Doordat het aantal leerlingen in de Duitstalige Gemeenschap enkel nog in de teller van de breuk zal voorkomen en niet langer in de noemer, welke uitsluitend zal bestaan uit het totaal aantal leerlingen in de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap, zal het bedrag van de bijkomende middelen voor de Duitstalige Gemeenschap stijgen.

Als dat de bedoeling is, had de memorie van toelichting dat duidelijk moeten aangeven. Het is overigens verwonderlijk dat de Inspectie van Financiën niet nader is ingegaan op de meeruitgaven die de voorgestelde wijziging zal meebrengen.

De vice-eerste minister herinnert er enerzijds aan dat het onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap altijd met een apart budget werd gefinancierd. Anderzijds klopt het niet dat de bepaling geen rekening houdt met het aandeel van de leerlingen van de Duitstalige Gemeenschap in het totaal aantal leerlingen in België. Dit principe blijft behouden. Het is enkel de bedoeling om op ondubbelzinnige wijze de rekenformule in woorden om te zetten teneinde het aandeel van de Duitstalige Gemeenschap in de bijkomende middelen te berekenen die de drie gemeenschappen gekregen hebben bij de staatshervorming die de Lambermont-akkoorden uitvoert. Deze formule moet resulteren in een percentage dat moet worden toegepast op het bedrag van de middelen dat de twee andere gemeenschappen kregen.

In artikel 58*sexies*, § 2, tweede lid, van de wet van 31 december 1983, ingevoegd bij de wet van 7 januari 2002, was de berekening dubbelzinnig geformuleerd. Artikel 2 van dit ontwerp strekt ertoe de tekst te verduidelijken, zonder evenwel te raken aan het principe waartoe was besloten.

De heer Ludwig Caluwé concludeert daaruit dat de regering zich vergist heeft bij de redactie van het vigerende artikel 58*sexies*, § 2, tweede lid, van de wet van 31 december 1983. Hij acht het evenwel niet aanvaardbaar dat zij de voorgestelde correctie in een programmawet camouflageert.

Amendement nr. 9 van de heer Caluwé wordt verworpen met 6 tegen 2 stemmen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 6 stemmen bij 2 onthoudingen.

Communauté germanophone. Il s'impose toutefois, pour le bon ordre, que des matières concernant le financement des communautés ne soient pas réglées dans une loi-programme, mais fassent l'objet d'un projet de loi distinct.

Il estime quant au fond que l'exposé des motifs qui accompagne la modification proposée de la formule utilisée pour le calcul du pourcentage pris en compte pour l'octroi de moyens supplémentaires à la Communauté germanophone est insuffisant (Doc. Chambre, n° 50-2125/1, p. 255). En faisant figurer le nombre d'élèves appartenant à la Communauté germanophone uniquement dans le numérateur et plus dans le dénominateur, qui se composera exclusivement du nombre total des élèves appartenant à la Communauté française et à la Communauté flamande, le montant des moyens supplémentaires affectés à la Communauté germanophone augmentera.

Si tel était l'objectif, l'exposé des motifs aurait dû le signaler clairement. Il est d'ailleurs étonnant que l'Inspection des Finances ne se soit pas penchée davantage sur les dépenses supplémentaires que la modification proposée entraînera.

Le vice-premier ministre rappelle d'une part que le financement de l'enseignement de la Communauté germanophone a toujours fait l'objet d'une enveloppe séparée. D'autre part, il n'est pas juste de dire que la disposition examinée ne prend plus en considération la part que représentent les élèves de la Communauté germanophone dans l'ensemble des élèves de Belgique. Ce principe est maintenu. Il s'agit simplement de traduire en mots, sans ambiguïté, la formule de calcul arithmétique permettant d'obtenir la part de la Communauté germanophone dans les moyens supplémentaires qui ont été attribués aux trois communautés par la réforme de l'État mettant en œuvre les accords du Lambermont. Cette formule doit dégager un pourcentage à appliquer au montant des moyens attribués aux deux autres communautés.

L'article 58*sexies*, § 2, alinéa 2, de la loi du 31 décembre 1983, inséré par la loi du 7 janvier 2002, était ambigu dans la formulation du calcul à faire. L'article 2 du projet de loi à l'examen vise à clarifier le texte, sans toucher en rien au principe qui avait été décidé.

M. Ludwig Caluwé en conclut que le gouvernement s'est trompé lors de la rédaction de l'article 58*sexies*, § 2, alinéa 2, en vigueur, de la loi du 31 décembre 1983. Il n'accepte toutefois pas que le gouvernement dissimule la correction proposée en l'insérant dans une loi-programme.

L'amendement n° 9 de M. Caluwé est rejeté par 6 voix contre 2.

L'article 2 est adopté par 6 voix et 2 abstentions.

**Artikel 3**

De heer Ludwig Caluwé dient amendement nr. 10 in (Stuk Senaat, nr. 2-1391/2), dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen. Dit amendement is het logisch uitvloeisel van zijn amendement op artikel 2 en behoeft geen nadere commentaar.

Het wordt verworpen met 6 tegen 2 stemmen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 6 stemmen bij 2 onthoudingen.

**IV. STEMMING OVER HET GEHEEL**

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde artikelen wordt aangenomen met 6 stemmen bij 2 onthoudingen.

\*  
\* \*

Dit verslag werd goedgekeurd bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Louis SIQUET.

*De voorzitter,*  
Armand DE DECKER.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
overgezonden wetsontwerp  
(zie Stuk Kamer, nr. 50-2125/14)**

**Article 3**

M. Ludwig Caluwé dépose l'amendement n° 10 (Doc. Sénat, n° 2-1391/2), qui vise à supprimer cet article. Cet amendement est la suite logique de son amendement à l'article 2 et ne nécessite pas d'explications supplémentaires.

Il est rejeté par 6 voix contre 2.

L'article 3 est adopté par 6 voix et 2 abstentions.

**IV. VOTE SUR L'ENSEMBLE**

L'ensemble des articles soumis à la commission a été adopté par 6 voix et 2 abstentions.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*Le rapporteur,*  
Louis SIQUET.

*Le président,*  
Armand DE DECKER.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte du projet transmis  
par la Chambre des représentants  
(voir le Doc. Chambre, n° 50-2125/14)**